



CONSEIL DE
L'UNION EUROPEENNE

Bruxelles, le 31 mai 2006

10005/06

PUBLIC 10

NOTE

Objet : RELEVÉ MENSUEL DES ACTES DU CONSEIL
AVRIL 2006

Le présent document contient :

- à l'**Annexe I**, un relevé des actes législatifs définitifs adoptés par le Conseil en avril 2006. Ce relevé est accompagné, à l'**Annexe II**, des déclarations au procès-verbal accessibles au public. Il mentionne également les éventuels votes contraires et abstentions, les explications de vote, ainsi que les règles de vote.
- à l'**Annexe III**, un relevé des autres actes ¹ adoptés par le Conseil en avril 2006, avec mention, le cas échéant, des résultats de vote, des explications de vote et des déclarations que le Conseil a décidé de rendre public.

Le présent document est également accessible via Internet adresse:

<http://consilium.europa.eu>, Rubrique "Documents", "Relevé des actes du Conseil". Les documents mentionnés dans le relevé peuvent être obtenus via le Registre public des documents du Conseil <http://register.consilium.europa.eu>.

Il est à noter que seuls les procès-verbaux relatifs à l'adoption définitive des actes législatifs font foi. Les extraits des procès-verbaux en question peuvent être obtenus auprès du service Transparence adresse transparency@consilium.europa.eu.

¹ A l'exception de certains actes de portée limitée tels que décisions de procédure, nominations, décisions d'organes établis par des accords internationaux, décisions budgétaires ponctuelles, etc.

AVRIL 2006				
TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
2724ème Conseil Agriculture et Pêche le 25 avril 2006				
Règlement du Conseil abrogeant le règlement (CE) n° 3690/93 établissant un régime communautaire fixant les règles relatives aux informations minimales que doivent contenir les licences de pêche	5232/06 + COR 1 (lv)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Directive du Parlement européen et du Conseil concernant la qualité des eaux douces ayant besoin d'être protégées ou améliorées pour être aptes à la vie des poissons (version codifiée)	PE-CONS 3653/05 + REV 1 (hu)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Directive du Parlement européen et du Conseil relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte)	PE-CONS 3680/05 + REV 1 (sl) + REV 2 (nl) + REV 3 (hu) + COR 1 (sv)	73/06, 74/06, 75/06, 76/06	Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur

AVRIL 2006

TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
Directive du Parlement européen et du Conseil concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés, modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil, et abrogeant la directive 84/253/CEE du Conseil	PE-CONS 3667/05 + COR 1 (de) + COR 2 (es) + REV 1 (et) + REV 2 (fr) + REV 2 COR 1 (fr) + REV 3 (lt) + REV 4 (sv)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Directive du Parlement européen et du Conseil concernant les émissions provenant des systèmes de climatisation des véhicules à moteur, et modifiant la directive 70/156/CEE du Conseil	PE-CONS 3605/06 + REV 1 (hu) + REV 2		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à certains gaz à effet de serre fluorés	PE-CONS 3604/06 + REV 1 (fi) + REV 2 + COR 1 (hu)	77/06	Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Règlement du Conseil modifiant les règlements (CEE) n° 2771/75 et n° 2777/75, en ce qui concerne l'application de mesures exceptionnelles de soutien du marché	7934/06 + COR 1 (en)	78/06	Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur

AVRIL 2006

TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
2725ème Conseil Justice et Affaires intérieures les 27 et 28 avril 2006				
Règlement du Parlement européen et du Conseil concernant l'octroi de licences obligatoires pour des brevets visant la fabrication de produits pharmaceutiques destinés à l'exportation vers des pays connaissant des problèmes de santé publique	PE-CONS 3674/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + REV 1 (hu) + REV 2 (lv)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur, excepté Abstention : Allemagne
Décision du Parlement européen et du Conseil relative à l'année européenne de l'égalité des chances pour tous (2007) Vers une société juste	PE-CONS 3676/05 + REV 1 (sk)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur

DECLARATION 73/06**Déclaration de la Commission ad article 7 relatif à la présomption de conformité et aux normes harmonisées**

"La Commission déclare qu'elle mettra tout en œuvre dans le cadre de la conclusion des mandats de normalisation visés à l'article 2, point l), afin que, pour chaque norme dont les références sont publiées au Journal officiel de l'Union européenne, des informations soient mises à la disposition des utilisateurs potentiels des normes en question précisant la relation entre ses clauses et les exigences essentielles de sécurité et de santé. Dans le cadre de la révision de la "nouvelle approche", la manière dont de telles exigences harmonisées en matière d'information seront mises en œuvre au niveau horizontal pour toutes les directives "nouvelle approche" fera l'objet d'une nouvelle clarification."

DECLARATION 74/06**Déclaration de la Commission ad article 16, paragraphe 3, relatif au marquage CE**

"Sans préjudice du respect de la législation communautaire, la Commission, dans le cadre de la révision de la "nouvelle approche", prévue pour 2006, précisera les conditions pour l'apposition d'autres marquages en relation avec le marquage "CE", que ce soit au plan national, européen ou privé."

DECLARATION 75/06

Déclaration ad article 1^{er}, paragraphe 2, point e), premier tiret, relatif à l'exclusion des tracteurs agricoles et forestiers du champ d'application de la directive

"Le Parlement, le Conseil et la Commission déclarent que, pour tenir compte dans une seule directive d'harmonisation de tous les aspects liés à la santé et la sécurité pour ce qui concerne les tracteurs agricoles et forestiers, la directive 2003/37/CE concernant la réception par type des tracteurs agricoles ou forestiers, de leurs remorques et de leurs engins interchangeable tractés, ainsi que des systèmes, composants et entités techniques de ces véhicules, doit être modifiée de manière à prendre en compte tous les risques en la matière couverts par la directive sur les machines. Lors de la modification de la directive 2003/37/CE, il convient de prévoir une modification de la directive sur les machines consistant à supprimer l'expression "pour les risques" à l'article 1^{er}, paragraphe 2, point e), premier tiret.

La Commission reconnaît la nécessité d'inclure dans les directives sur les tracteurs agricoles et forestiers d'autres prescriptions pour les risques non encore couverts par celles-ci. À cette fin, la Commission envisage de prendre des mesures appropriées qui englobent des références aux règlements des Nations unies, aux normes du CEN et de l'ISO et aux codes de l'OCDE."

DECLARATION 76/06

Déclaration de l'Allemagne

"L'Allemagne déclare qu'elle appuie le texte de compromis relatif au marquage CE uniquement dans le souci de dégager un accord politique. D'une manière générale, l'Allemagne plaide en faveur du maintien de la conception actuelle du marquage CE, selon laquelle il constitue un "passport européen" qui s'adresse aux autorités des États membres (cf. rapport du Parlement européen PE 203.784/fin. du 8.3.1993). Selon L'Allemagne, les éléments perturbants et les imprécisions laissant à penser que le marquage CE s'adresse au consommateur devraient être supprimés. La République fédérale d'Allemagne escompte qu'à cet égard la signification du marquage CE sera clarifiée dans tous ses aspects dans le cadre de la révision de la "nouvelle approche"."

DECLARATION 77/06

Déclaration de la Commission

"La Commission prend bonne note de l'accord entre le Parlement européen et le Conseil sur l'introduction dans le règlement d'une disposition permettant aux Etats membres de maintenir jusqu'en 2012 des mesures nationales plus strictes que celles fixées par le règlement, si ces mesures sont adoptées avant le 31 décembre 2005.

Il résulte du traité que si, après l'adoption d'une mesure harmonisée, un Etat membre estime nécessaire de maintenir des mesures nationales justifiées par les raisons importantes visées à l'article 30 du traité CE, ou relatives à la protection de l'environnement ou de l'environnement de travail, cet Etat membre les notifie à la Commission en indiquant les raisons pour lesquelles il les maintient. En outre, le traité fixe les règles selon lesquelles la Commission accepte ou rejette ces mesures.

En conséquence, la Commission est obligée de réserver sa position à ce propos, et notamment tout droit dont elle jouirait en vertu du traité."

DECLARATION 78/06

Déclaration de la Commission

"La Commission estime que le nouvel article 14, paragraphe 1, point b) du règlement sur l'organisation commune des marchés de la volaille et des œufs sera applicable aux perturbations du marché indépendamment du fait qu'elles se sont manifestées avant ou après l'entrée en vigueur de l'amendement dans la mesure où elles font toujours sentir leurs effets sur le marché. Dans ce contexte, les pertes qui ont déjà été prises en compte par les mesures nationales (aides d'État) seront examinées au cas par cas.

La facteur de lien direct entre la perte de confiance résultant de l'existence de risques pour la santé publique ou pour la santé animale et les perturbations du marché sera évalué par la Commission au niveau du marché unique de l'UE et sur la base d'une analyse au cas par cas."

AVRIL 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2722ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 10 avril 2006 Décision des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relative à l'application provisoire de l'accord interne modifiant l'accord interne du 18 septembre 2000 relatif aux mesures à prendre et aux procédures à suivre pour la mise en oeuvre de l'accord de partenariat ACP-CE Doc. 5733/06 + COR 1 (pl) + REV 1 (hu) Règlement du Conseil abrogeant les règlements (CEE) n° 3181/78 et (CEE) n° 1736/79 concernant le système monétaire européen Doc. 7136/06 + COR 1 (pt) + REV 1 (fr) Décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la République de Croatie sur les procédures de sécurité pour l'échange d'informations classifiées Doc. 6910/06 + COR 1 + COR 2 + REV 1 (es) Position commune du Conseil concernant des mesures restrictives à l'encontre de certains fonctionnaires de Biélorussie et abrogeant la position commune 2004/661/PESC Doc. 8015/06 + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + COR 1 (el) + COR 2 (et) + COR 3 (hu) + COR 4 (lv) + COR 5 (sl) + COR 7 (mt) Action commune du Conseil sur la mise en place d'une équipe de planification de l'UE (EPUE Kosovo) en ce qui concerne l'opération de gestion de crise que l'UE pourrait mener au Kosovo dans le domaine de l'État de droit et, éventuellement, dans d'autres domaines Doc. 7771/06 + COR 1 (en) + COR 2 (da) Décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque Doc. 6060/06	

AVRIL 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1480/2003 instituant un droit compensateur définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations de certains microcircuits électroniques dits "DRAM" (dynamic random access memories - mémoires dynamiques à accès aléatoire) originaires de la République de Corée Doc. 7246/06 • Décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Cour pénale internationale et l'Union européenne en ce qui concerne la coopération et l'assistance • Accord de coopération et d'assistance entre la Cour pénale internationale et l'Union européenne Docs 7871/06, 14298/05 + COR 1 + COR 2, 7155/06 + ADD 1 Procédure écrite achevée le 21 avril 2006 Action commune du Conseil modifiant et prorogeant l'action commune 2004/847/PESC relative à la mission de police de l'Union européenne à Kinshasa (RDC) en ce qui concerne l'unité de police intégrée (EUPOL "Kinshasa") Doc. 8141/06 2724ème Conseil Agriculture et Pêche le 25 avril 2006 Règlement du Conseil relatif à la conclusion de l'accord de partenariat entre la Communauté européenne et les États fédérés de Micronésie concernant la pêche dans les États fédérés de Micronésie Doc. 6231/06 + REV 1 (lv) Décision du Conseil établissant la position à adopter au nom de la Communauté concernant la proposition d'amendement de l'annexe A de la convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques Doc. 7643/06	Contre: Pays-Bas

AVRIL 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Action commune du Conseil modifiant et prorogeant l'action commune 2005/355/PESC relative à la mission de conseil et d'assistance de l'Union européenne en matière de réforme du secteur de la sécurité en République démocratique du Congo (RDC) Doc. 7733/06 Règlement du Conseil portant modalités d'application du règlement (CE) n° 2494/95 en ce qui concerne la couverture temporelle de la collecte des prix dans l'indice des prix à la consommation harmonisé Doc. 6998/06 + COR 1 (lv) + REV 1 (fi) + REV 2 (pt) 2725ème Conseil Justice et Affaires intérieures les 27 et 28 avril 2006 Recommandation du Conseil relative à l'établissement d'accords entre la police, les douanes et autres services répressifs spécialisés en matière de prévention et de répression de la criminalité Doc. 6856/06 + COR 1 (de) + COR 2 (en) + REV 1 (sv) Décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le Royaume de Danemark sur la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale Doc. 6922/06 Décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le Royaume de Danemark sur la signification et la notification des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile et commerciale Doc. 6924/06 Règlement du Conseil modifiant les listes des procédures d'insolvabilité, des procédures de liquidation et des syndics figurant aux annexes A, B et C du règlement (CE) n° 1346/2000 relatif aux procédures d'insolvabilité Doc. 7636/06	Contre : Irlande, Royaume-Uni

AVRIL 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil portant extension du droit antidumping définitif institué par le règlement (CE) n° 964/2003 en ce qui concerne les importations de certains accessoires de tuyauterie, en fer ou en acier, originaires de la République populaire de Chine aux importations de certains accessoires de tuyauterie, en fer ou en acier, expédiés des Philippines, qu'ils aient ou non été déclarés originaires de ce pays Doc. 8150/06 Position commune du Conseil renouvelant les mesures restrictives à l'encontre de la Birmanie/du Myanmar Doc. 7940/06 + REV 1 (en) + REV 2 (it) + REV 3 (da) + REV 4 (nl) Action commune du Conseil relative à l'opération militaire de l'Union européenne d'appui à la mission de l'Organisation des Nations unies en République démocratique du Congo (MONUC) pendant le processus électoral Doc. 7779/06 Décision du Conseil relative à la signature et à l'application provisoire de l'accord entre la Communauté européenne et la Bosnie-Herzégovine sur certains aspects des services aériens Doc. 5037/2/06 REV 2	